



ROULETTES POUR MACHINES

MASCHINEN-ROLLEN

RUOTE PER MACCHINE

4



80 – 600 kg



50 - 200 mm

SECTEURS / BEREICHE / SETTORI



INDEX / INHALT / INDICE



PAGE 4.1
POLYAMIDE
POLYAMID
POLIAMMIDE



PAGE 4.3
NYLON 6
NYLON 6
NYLON 6



PAGE 4.4
POLYURETHANE
POLYURETHAN
POLIURETANO



PAGE 4.5
POLYURETHANE
POLYURETHAN
POLIURETANO



PAGE 4.6
FONTE
GUSS
GHISA



PAGE 4.7
PIED POSITION
GELENKFUSSE
PIEDE POSIZIONE



PAGE 4.2
NYLON 6
NYLON 6
NYLON 6



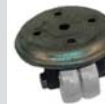
PAGE 4.3
CAOUTCH-ELAST
GUMMI-ELAST
GOMMA-ELAST



PAGE 4.4
POLYURETHANE
POLYURETHAN
POLIURETANO



PAGE 4.5
POLYURETHANE
POLYURETHAN
POLIURETANO



PAGE 4.6
TORTUE
SCHILDKROTE
TARTARUGA



PAGE 4.7
ACTION - AKTION
TRANSPALETTE
PALETTENHUBWAG

WEMAS Sàrl - CH-2720 TRAMELAN

ROUES-ROULETTES / RÄDER-ROLLEN / RUOTE-ROTELLE / WHEELS-CASTORS

TELEPHONE 032 487 43 28 / FAX 032 487 44 43

INTERNET www.wemas.ch / E-MAIL info@wemas.ch

ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ.
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCIO, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

80 – 190 kg

POLYAMIDE / NYLON 6

Roue Polyamide/Nylon 6, blanc, roue à palier lisse ou avec roulement à rouleaux non-tachant, corps/roue: Nylon 6

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

POLYAMID / NYLON 6

Polyamid-Rad/Nylon 6, weiss, Rad mit Gleitlager oder Rollenlager spurfrei, Radkörper: Nylon 6

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

POLIAMMIDE / NYLON 6

Ruota in Poliammide/Nylon 6, bianco, ruota a foro liscio e su cuscinetto a rulli antitraccia, corpo centrale: Nylon 6

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLIV/PETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO



TAPIS
TEPPICH
MOQUETTE

Variantes / Varianten / Varianti



-30° - +100° C
NYLON 6



ROUE
PAGE 7.13-14
55 – 2500 kg



SERIE 2..-3..
PAGE 3.8
50 – 110 kg



SERIE 5..-8..
PAGE 5.17-19
130 – 480 kg



SERIE 9..-TH..
PAGE 6.9-10
700 – 2700 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

AVEC TROU / MIT LOCH / A FORO

										ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA												ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO	
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Art. N :	Prix Preis CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis CHF sans TVA	mm	Art. N :	Prix Preis CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis CHF sans TVA									
ZINGUÉ_SERIE N° TL 'FORT' (page 1.10)																													
50	20		80	89x59	73x23 55x40	8.5	B) 74	28		TL 22 NY	16.40	---		TR 22 NY	12.50	A) 8	SD 22 NY	13.10	---										
63	25		120	110x80	89x51 80x60	8.5	B) 90	32		TL 325 NY	21.30	---		TR 325 NY	14.20	12.5	SD 325 NY	17.00	---										
75	25		130	110x80	89x51 80x60	8.5	B) 104	35		TL 33 NY	23.10	---		TR 33 NY	16.20	12.5	SD 33 NY	19.00	---										
75	35		190	115x85	87x60 80x60	8.5	B) 110	36		TL 43 NY	34.90	---		TR 43 NY	21.60	12.5	SD 43 NY	29.00	---										

A) EGALEMENT AVEC TROU 10mm / AUCH MIT LOCH 10mm / ANCHE CON FORO 10mm

B) ROULETTE AVEC PLAQUE, HAUTEUR +4mm / ROLLEN MIT PLATTE, BAUHÖHE +4mm / RUOTA A PIASTRA, ALTEZZA UTILE +4mm



ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCI, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

180 – 650 kg**POLYAMIDE / NYLON 6**

Roue Polyamide/Nylon 6, noir, roue à palier lisse ou avec roulement à rouleaux non-tachant, corps/roue: Nylon 6 renforcé de fibres de verre

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

POLYAMID / NYLON 6

Polyamid-Rad/Nylon 6, schwarz, Rad mit Gleitlager oder Rollenlager spurfrei, Radkörper: Nylon 6 und Glasfaser Verbindung

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

POLIAMMIDE / NYLON 6

Ruota in Poliammide/Nylon 6, nero, ruota a foro liscio e su cuscinetto a rulli antitraccia, corpo centrale: Nylon 6 rinforzato con fibre di vetro

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori

HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLI/PETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni

INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO



TAPIS
TEPPICH
MOQUETTE

Variantes / Varianten / Varianti

-30° - +100° C
NYLON 6



ROUE
PAGE 7.13-14
55 – 2500 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA**AVEC TROU / MIT LOCH / A FORO**

								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA				ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO	
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	mm	mm	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	mm	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	
ZINGUÉ SERIE N° 34 'FORT' (page 1.10)																			
A) 50	2x19		180	96x65	75x45	7.5	60/70	24	---	---	---	---	---	---	3400-2x71.05	32.80	---	---	
50	35		150	96x65	75x45	7.5	60/70	24	3400 NN.05	29.00	---	---	27.90	---	---	---	---	---	
63	35		180	95x70	76x44/45	8.5	B) 89	22	3400 NN.06	42.30	---	---	30.30	---	---	---	---	---	
76	46		380	C) 110x85	C) 85x60	8.5	101	22	3400 NN.071-R	54.30	3407 NN.071-R	105.90	3408 NN.071-R	41.90	---	---	---	---	
76	46		400	C) 110x85	C) 85x60	8.5	101	22	3400 NN.071-K	105.00	3407 NN.071-K	135.20	3408 NN.071-K	93.00	---	---	---	---	
76	46		650	C) 110x85	C) 85x60	8.5	105	22	3400 NN.072	93.30	---	---	69.00	---	---	---	---	---	

A) ROULETTE JUMELÉE EN POLYURÉTHANE / ZWILLINGS-LENKROLLEN AUS POLYURETHAN / DOPPIA RUOTE IN POLIURETANO

B) EGALEMENT AVEC HAUTEUR 78mm / AUCH MIT BAUHÖHE 78mm / ANCHE CON ALTEZZA UTILE 78mm

C) ROULETTE FIXE, PLAQUE 105X65mm, TROU FIXATION 86X50mm / BOCKROLLE, PLATTE 105X65mm, LOCHABSTAND 86X50mm / RUOTA FISSA, PIASTRA 105X65mm, INTERASSE FORI 86X50mm

**RABAIS / RABATT / SCONTO :****20%** dès/ab/da **100.--** (CHF)

RABAIS DE QUANTITE SUR DEMANDE !

MENGENRABATT AUF ANFRAGE !

25% dès/ab/da **500.--** (CHF)

SCONTO DI QUANTITA SU RICHIESTA !

ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ.
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCIO, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

210 – 450 kg

CAOUTCHOUC SUPER-ÉLASTIQUE

Roue Caoutchouc Super-Elastique, noir, roue avec roulement à billes, silencieux, non-tachant, extra-souple, corps/roue: jante Alu

LE CAOUTCHOUC NOIR PEUT LAISSER DES TRACES AU SOL !!

ELASTISCH-GUMMI

Elastisches Vollgummirad, schwarz, Rad mit Kugellager, Laufruhe, spurfrei, extra-weich, Radkörper: Alu-Felge

SCHWARZGUMMI IST NICHT SPURFREI !!

GOMMA-ELASTICA

Ruota in Gomma Elastica, nero, ruota su cuscinetti a sfere, silenziosa, antitraccia, grande elasticità, corpo centrale: Alluminio

LA GOMMA NERA PUÒ SEGNARE IL SUOLO !!

Secteurs / Bereiche / Settori

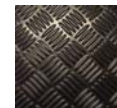


MANUTENTION
TRANSPORT
TRASPORTO



TRANSPALETTE
PALETTENWAGEN
TRANSPALETTE

Applications / Anwendung / Applicazioni



SOL ACIER
STAHL
ACCIAIO



PAVE
PFLASTER-STEIN
PAVIMENTO



GOUDRON
ASPHALT
ASFALTO

Variantes / Varianten / Varianti



-20° - +80° C
70 Sh/A



ROUE
PAGE 7.5
200 – 495 kg



SERIE 5..-8..
PAGE 5.6
200 – 450 kg



SERIE 9..
PAGE 6.1
280 – 495 kg



SERIE TH/TW..
PAGE 6.1
500 – 850 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA								
								Prix Preis Prezzo		Prix Preis Prezzo		Prix Preis Prezzo								
								Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA							
ZINGUÉ_SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)																				
100	40		210	105x85	75x55 85x65	9	138	42	55153.10	61.80	55253.10	69.90	55353.10	50.80	-					
125	50		300	105x85	75x55 85x65	9	164	42	55153.12	66.80	55253.12	74.00	55353.12	55.80	-					
ZINGUÉ_SERIE N° 66 'FORT+' (page 1.10)																				
160	50		370	135x110	105x 75/80	12	198	55	66153.16	99.80	66253.16	119.10	66353.16	76.00	-					
200	50		450	135x110	105x 75/80	12	245	55	66153.20	109.90	66253.20	130.50	66353.20	88.30	-					

350 – 500 kg

POLYAMIDE / NYLON 6

Roue Polyamide/Nylon 6, gris, roue avec roulement à rouleaux ou à billes, non-tachant, corps/roue: Nylon 6 renforcé de fibres de verre

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

POLYAMID / NYLON 6

Polamid-Rad/Nylon 6, grau, Rad mit Rollenlager oder Kugellager, spurfrei, Radkörper: Nylon 6 und Glasfaser verbinding

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

POLIAMMIDE / NYLON 6

Ruota in Poliammide/Nylon 6, grigia, ruota su cuscinetti a rulli e a sfere, antitraccia, corpo centrale: Nylon 6 rinforzato con fibra di vetro

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLIPETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO



TAPIS
TEPPICH
MOQUETTE

Variantes / Varianten / Varianti



-30° - +80° C
NYLON



ROUE
PAGE 7.14
300 – 2500 kg



SERIE 5..-8..
PAGE 5.17-19
130 – 480 kg



SERIE 9..-TH..
PAGE 6.9-10
700 – 2700 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA							
								Prix Preis Prezzo		Prix Preis Prezzo		Prix Preis Prezzo							
								Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA						
ZINGUÉ_SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)																			
A)	76	46		350	105x85	75x55 85x65	9	116	42	55162.071	54.40	55262.071	65.10	55362.071	42.20	-			
B)	100	40		350	105x85	75x55 85x65	9	138	42	55162.101	51.30	55262.101	60.60	55362.101	40.30	-			
B)	125	30		350	105x85	75x55 85x65	9	164	42	55162.12	55.80	55262.12	65.50	55362.12	43.80	-			
	125	46		350	105x85	75x55 85x65	9	164	42	55166.12	63.20	55266.12	72.70	55366.12	50.80	-			
ZINGUÉ_SERIE N° 66 'FORT+' (page 1.10)																			
	160	46		500	135x110	105x 75/80	12	198	55	66166.16	94.10	66266.16	112.10	66366.16	72.00	-			
	200	50		500	135x110	105x 75/80	12	245	55	66166.20	104.90	66266.20	124.40	66366.20	84.80	-			

A) NYLON NOIR / NYLON SCHWARZ / NYLON NERO

B) NYLON BLANC / NYLON WEISS / NYLON BIANCO

ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCI, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

350 – 490 kg

POLYURÉTHANE

Roue Polyuréthane injecté, gris, roue avec roulement à billes, non-tachant, silencieux
corps/roue: Nylon 6 renforcé de fibres de verre, résistant aux huiles/grasses/essences...

RECOMMANDÉ POUR LES INDUSTRIES ET LES AGENCEMENTS

POLYURETHAN

Rad mit Spritzguss-Polyurethan, grau, Rad mit Kugellager, spurfrei, Laufruhe
beständig gegen Oel/Fett/Benzin..., Radkörper: Nylon und Glasfaser Verbindung

EMPFOHLEN FÜR INDUSTRIE UND DIE EINRICHTUNGEN

POLIURETANO

Ruota rivestimento in Poliuretano iniettato, grigia, ruota su cuscinetti a sfere, antitraccia,
silenziosa, resistendo agli oli/grassi/petroli..., corpo centrale: Nylon rinforzato con fibra di vetro

RACCOMANDATÒ PER INDUSTRIA E PER ARREDAMENTO

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLI/PETROLI

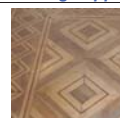


USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



PARQUET BOIS
HOLZ-PARKETT
PARQUET



TAPIS
TEPPICH
MOQUETTE

Variantes / Varianten / Varianti



-25° - +80° C
85 Sh/A



ROUE
PAGE 7.7
60 – 490 kg



SERIE 2...-3...
PAGE 3.5
60 – 120 kg



SERIE 5...-8...
PAGE 5.11-12
120 – 480 kg



SERIE 9...-TH...
PAGE 6.3
390 – 950 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE	PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA							
								Prix Preis Prezzo	Prix Preis Prezzo		Prix Preis Prezzo							
								Art. N :	Art. N :		Art. N :							
								CHF sans TVA	CHF sans TVA		CHF sans TVA							
ZINGUÉ SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)																		
A)	125	46		350	105x85	75x55 85x65	9	164	42	55176.12	66.10	55276.12	75.30	55376.12	53.90	-		
ZINGUÉ SERIE N° 66 'FORT+' (page 1.10)																		
A)	160	46		460	135x110	105x 75/80	12	198	55	66176.16	96.30	66276.16	114.10	66376.16	74.50	-		
A)	200	50		490	135x110	105x 75/80	12	245	55	66176.20	105.50	66276.20	124.80	66376.20	85.10	-		

A) EGALEMENT AVEC ROUE ANTISTATIQUE / AUCH MIT ANTISTATISCH-RÄDER / ANCHE CON RUOTA ANTISTATICO

300 – 500 kg

POLYURÉTHANE

Roue Polyuréthane ADIPRENE, rouge/brun, roue avec roulement à billes,
non-tachant, silencieux, corps/roue: Fonte

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

POLYURETHAN

Polyurethanrad ADIPREN, rot/braun, Rad mit Kugellager,
spurfrei, Laufruhe, Radkörper: Guss

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

POLIURETANO

Ruota in Poliuretano ADIPRENE, rosso/marrone, ruota su cuscinetti a sfere,
antitraccia, silenziosa, corpo centrale: Ghisa

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLI/PETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO



GOUDRON
ASPHALT
ASFALTO

Variantes / Varianten / Varianti



-35° - +70° C
92 Sh/A



ROUE
PAGE 7.10
300 – 4500 kg



SERIE 9...
PAGE 6.6
480 – 1500 kg



SERIE TH...
PAGE 6.6
1400 – 2400 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE	PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA						
								Prix Preis Prezzo	Prix Preis Prezzo		Prix Preis Prezzo						
								Art. N :	Art. N :		Art. N :						
								CHF sans TVA	CHF sans TVA		CHF sans TVA						
ZINGUÉ SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)																	
	80	30		300	105x85	75x55 85x65	9	120	42	55193.08	63.50	55293.08	74.50	55393.08	51.30	-	
	100	30		300	105x85	75x55 85x65	9	138	42	55193.10	58.40	55293.10	68.70	55393.10	47.40	-	
	100	40		350	105x85	75x55 85x65	9	138	42	55193.101	71.50	55293.101	82.20	55393.101	60.90	-	
	125	50		350	105x85	75x55 85x65	9	164	42	55193.121	105.50	55293.121	117.30	55393.121	94.10	-	
ZINGUÉ SERIE N° 66 'FORT+' (page 1.10)																	
	150	50		500	135x110	105x 75/80	12	198	55	66193.15	151.00	66293.15	169.90	66393.15	128.00	-	
	200	50		500	135x110	105x 75/80	12	245	55	66193.20	141.00	66293.20	162.30	66393.20	120.80	-	

RABAIS / RABATT / SCONTO : 20% dès/ab/da 100.-- (CHF) / 25% dès/ab/da 500.-- (CHF)
RABAIS DE QUANTITE SUR DEMANDE ! MENGENRABATT AUF ANFRAGE ! SCONTO DI QUANTITA SU RICHIESTA !

ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ.
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCIO, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

210 – 290 kg

POLYURÉTHANE

Roue Polyuréthane injecté, rouge/brun, roue à palier lisse ou avec roulement à rouleaux, non-tachant, corps/roue: Nylon 6

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

POLYURETHAN

Rad mit Spritzguss-Polyurethan, rot/braun, Rad mit Gleitlager oder Rollenlager, spurfrei, Radkörper: Nylon 6

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

POLIURETANO

Ruota rivestimento in Poliuretano iniettato, rosso/marrone, ruota a foro liscio e su cuscinetti a rulli, antitraccia, corpo centrale: Nylon 6

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLIPETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



GOUDRON
ASPHALT
ASFALTO



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO

Variantes / Varianten / Varianti



-25° - +80° C
94 Sh/A



ROUE
PAGE 7.9
80 – 290 kg



SERIE 2..-3..
PAGE 3.4
50 – 120 kg



SERIE TL..
PAGE 4.3
180 – 270 kg



SERIE 5..-7..
PAGE 5.15
120 - 280 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

ZINGUÉ_SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA							
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	mm	mm	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA						
80	30		210	105x85	75x55 85x65	9	120	42	55172.08	52.90	55272.08	56.80	55372.08	37.60	-				
100	30		270	105x85	75x55 85x65	9	138	42	55172.10	45.80	55272.10	53.80	55372.10	35.10	-				
125	30		290	105x85	75x55 85x65	9	164	42	55172.12	50.50	55272.12	58.70	55372.12	38.90	-				

350 – 500 kg

POLYURÉTHANE

Roue Polyuréthane injecté, rouge/brun, roue avec roulement à billes, non-tachant, corps/roue: Nylon 6 renforcé de fibres de verre

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

POLYURETHAN

Rad mit Spritzguss-Polyurethan, rot/braun, Rad mit Kugellager, spurfrei, Radkörper: Nylon 6 und Glasfaser verbindung

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

POLIURETANO

Ruota rivestimento in Poliuretano iniettato, rosso/marrone, ruota su cuscinetti a sfere, antitraccia, corpo centrale: Nylon 6 rinforzato con fibra di vetro

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLIPETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



GOUDRON
ASPHALT
ASFALTO



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO

Variantes / Varianten / Varianti



-25° - +80° C
94 Sh/A



ROUE
PAGE 7.9
550 – 850 kg



SERIE 5..-8..
PAGE 5.16
350 – 480 kg



SERIE 9..
PAGE 6.5
550 – 850 kg



SERIE TH..
PAGE 6.5
1100 - 1600 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

ZINGUÉ_SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)								ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE		PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO		ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA							
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	mm	mm	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA						
125	46		350	105x85	75x55 85x65	9	164	42	551776.12	67.60	552776.12	76.90	553776.12	55.40	-				
ZINGUÉ_SERIE N° 66 'FORT+' (page 1.10)																			
160	46		500	135x110	105x 75/80	12	198	55	661776.16	100.50	662776.16	119.20	663776.16	77.10	-				
200	50		500	135x110	105x 75/80	12	245	55	661776.20	111.40	662776.20	131.70	663776.20	89.60	-				

ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCIO, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

230 – 320 kg

FONTE

Roue en Fonte pleine, gris, roue à palier lisse ou avec roulement à rouleaux, surface de roulement bombée, corps/roue: Fonte

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

GUSS

Guss-Rad, Vollscheibe, grau, Rad mit Gleitlager oder Rollenlager
gewölbte Lauffläche, Radkörper: Guss

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

GHISA

Ruota in Ghisa, piena, grigia, ruota a foro liscio o su cuscinetti a rulli
superficie di rotolamento convessa, corpo centrale: Ghisa

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLI/PETROLI

Applications / Anwendung / Applicazioni



USINE
FABRIK
INDUSTRIA



CHALEUR
HITZEBESTANDIG
ALTE TEMPERAT.



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO

Variantes / Varianten / Varianti



-40° - +340° C
FONTE



ROUE
PAGE 7.12
290 – 2500 kg



SERIE TH..
PAGE 6.11
900 – 2200 kg



SERIE TH/TW..
PAGE 6.11
1800 – 2700 kg

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

										ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE	PIVOTANT/FREIN LENKROLLE/BREMS GIREVOLE/FRENO	ROUE FIXE BOCKROLLE RUOTA FISSA									
													Prix Preis Prezzo	Prix Preis Prezzo	Prix Preis Prezzo						
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA						
ZINGUÉ_SERIE N° 55 'MEDIA+' (page 1.9)																					
75	30		230	105x85	75x55 85x65	9	120	42		551-43 CI	47.40	552-43 CI	59.00	553-43 CI	34.40						
100	38		300	105x85	75x55 85x65	9	138	42		551-44 CIR	62.70	552-44 CIR	73.50	553-44 CIR	49.30						
125	38		320	105x85	75x55 85x65	9	164	42		551-45 CIR	70.60	552-45 CIR	82.50	553-45 CIR	57.60						

180 – 320 kg

FONTE / POLYURÉTHANE / NYLON

"TORTUE"

Roue en Fonte pleine, en Polyuréthane ou en Nylon, roue à palier lisse,
corps/roue: Fonte ou en Nylon 6

RÉSISTANT AUX HUILES/GRAISSES/ESSENCES...

GUSS / POLYURETHAN / NYLON

"SCHILDKRÖTE"

Rad aus Guss, Polyurethan oder Nylon, Rad mit Gleitlager,
Radkörper: Guss oder aus Nylon 6

BESTÄNDIGKEIT GEGEN OEL/FETT/BENZIN...

GHISA / POLIURETANO / NYLON

"TARTARUGA"

Ruota in Ghisa, in Polyurethan o in Nylon, ruota a foro liscio,
corpo centrale: Ghisa e Nylon 6

RESISTENDO AGLI OLI/GRASSI/PETROLI...

Secteurs / Bereiche / Settori



HUILE/ESSENCE
OEL/BENZIN
OLI/PETROLI



USINE
FABRIK
INDUSTRIA

Applications / Anwendung / Applicazioni



PARQUET BOIS
HOLZ-PARKETT
PARQUET



INDUSTRIE
INDUSTRIE
INDUSTRIA



BETON
BETON
CEMENTO

AVEC PLAQUE / MIT PLATTE / A PIASTRA

										ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE	ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE	ROUE PIVOTANTE LENKROLLE RUOTA GIREVOLE									
													Prix Preis Prezzo	Prix Preis Prezzo	Prix Preis Prezzo						
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA	Art. N :	CHF sans TVA						
ZINGUÉ_SERIE N° 2052 'FORT'																					
50	2x18		180	95	36x36	7	64	25		2052 NY.05	55.00	---		---							
50	2x14		250	95	36x36	7	64	25		---		2052 PT.05	90.20	---							
50	2x14		320	95	36x36	7	64	25		---		---		2052 CI.05	72.00						

RABAIS / RABATT / SCONTO : 20% dès/ab/da 100.-- (CHF) / 25% dès/ab/da 500.-- (CHF)
RABAIS DE QUANTITE SUR DEMANDE ! MENGENRABATT AUF ANFRAGE ! SCONTO DI QUANTITA SU RICHIESTA !

ROULETTES POUR MACHINES A CHARGES ELEVEES

SUPPORT EN ACIER, INDEFORMABLE, PROMAT-ZINGUE
LARGE PALIER DE PIVOTEMENT EN ACIER TREMPÉ RENFORCÉ
ROUE A PALIER LISSE, ROULEMENT A ROULEAUX OU A BILLES

SCHWERLASTROLLEN FÜR MASCHINEN

GEHÄUSE AUS STAHL, VERSCHLEISSFEST, PROMAT-VERZ.
BREITES SCHWENKLAGER AUS GEHÄRTETEM STAHL
RAD MIT GLEITLAGER, ROLLENLAGER ODER KUGELLAGER

RUOTE PER MACCHINE A CARICHI GRAVOSI

SUPPORTI IN LAMIERA D'ACCIAIO, INALTERABILE, ZINCATO
GRANDE PIROETTAMENTO SU PISTE D'ACCIAIO TEMPERATO
RUOTA A FORO LISCIO, SU CUSCINETTO A RULLI E A SFERE

100 – 2000 kg



VÉRIN OU PIED DE POSITION

Verin fixe ou orientable avec tige à visser, corps: Nylon 6, noir

STELLFÜSSE ODER GELENKFÜSSE

Stellfüsse befestigt oder verstellbar mit Gewindespindeln, Körper: Nylon 6, schwarz

MARTINETTO O PIEDE DE POSIZIONE

Martinetto fissa o orientabile anche, corpo: Nylon 6, nero

					FIXE BEFESTIGT FISSA			TOURNABLE DREHBAR GIREVOLE								ORIENTABLE VERSTELLBAR ORIENTABILE			ORIENTABLE VERSTELLBAR ORIENTABILE					
mm	mm	kg	mm	mm	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	mm	mm	kg	mm	mm	°	mm	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	
40	10	250	M8	25-40	4001-40-M8	4.10		---			47	20	100	M8	25-100	20°	---	4020-47-M8	6.70		---			
40	10	250	M10	25-40	4001-40-M10	4.60		---			47	20	250	M10	25-100	20°	---	4020-47-M10	8.70		---			
25	15	500	M8	25-70	---			4010-25-M8	6.30		47	20	250	M12	25-100	20°	---	4020-47-M12	10.20		---			
25	15	500	M10	25-100	---			4010-25-M10	7.60		100	36	750	M10	25-100	20°	11	---			4030-100-M10	14.40		
37	15	750	M10	25-100	---			4010-37-M10	8.30		100	36	750	M12	25-100	20°	11	---			4030-100-M12	15.80		
47	15	500	M8	25-70	---			4010-47-M8	8.30		100	36	1000	M16	25-100	20°	11	---			4030-100-M16	17.20		
47	15	750	M10	25-100	---			4010-47-M10	10.30															
47	15	1000	M12	25-100	---			4010-47-M12	11.90															
80	15	750	M10	25-100	---			4010-80-M10	11.80															

A) AVEC GOMME AMORTISSEUR +CHF 3.50 / MIT SCHWINGUNGSDÄMPFUNG (GUMMI) +CHF 3.50 / CON GOMMA SILENCIO +CHF 3.50

>> PAGE / SEITE / PAGINA >2.9 + 3.13 + 4.7 + 5.21

RABAIS SPÉCIAL 25%

SET-TRANSPALETTE (4 pces, au choix)

SPEZIAL-RABATT 25%

SET-PALETTTHUBWAGEN (4 Stk, nach wahl)

SCONTO SPECIALE 25%

SET-TRANSPALLETTE (4 pz, a scelta)

ACTION



ROUES POUR TRANSPALETTE

RÄDER FÜR PALETTTHUBWAGEN

RUOTE PER TRANSPALLETTE



					ROUE RÄDER RUOTA			ROUE RÄDER RUOTA								ROUE RÄDER RUOTA			ROUE RÄDER RUOTA			
mm	mm	Page 1.6	kg	mm	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	mm	mm	Page 1.6	kg	mm	mm	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA	Art. N :	Prix Preis Prezzo	CHF sans TVA
200	50			20	CAOUTCHOUC		53.20 / 69.00	33.20		70.30	85	70			20		NYLON		32.80	RNY 87		
				20	CAOUTCHOUC												POLYURETHAN			RPO 87		

AUTRES GRANDEURS DISPONIBLES, page 7.1-15 / ANDERE VERFÜGBAREN GRÖßEN, Seite 7.1-15 / ALTRE DIMENSIONI DISPONIBILI, pagina 7.1-15

